



RAM SERVICE S.R.L.

VIA DELLA BURCHIELLA 15 - 48122 RAVENNA

TEL. 0544.456182 - FAX 0544.600724

E-MAIL RAM@RAM-SERVICE.IT

URL : WWW.RAM-SERVICE.IT



Carrelli elevatori ad alta capacità

H8-12XM-6, H13-16XM-6

8 000 - 16 000 kg @ 600mm

Costruito in base all'esperienza e la tecnologia più avanzata

L'ultima generazione di carrelli elevatori Hyster per impieghi gravosi, serie Hyster H8-16XM-6, è diventata leader del mercato, basandosi sull'esperienza unica e il successo riscosso da Hyster nella fornitura di soluzioni specifiche per applicazioni gravose in oltre 50 anni di attività.

L'ultimo modello è una macchina di 8a generazione ed utilizza tale esperienza combinata con le ultime novità tecnologiche per creare una gamma di carrelli elevatori a forche progettati per ottenere la massima produttività, con un'affidabilità leader del settore, la manutenibilità e l'ergonomia, ottenute grazie a:

- › Capacità nominale di sollevamento compreso il traslatore
- › Portata nominale fino a 6 200 mm di altezza di sollevamento
- › Sollevamento più rapido con una velocità media fino a 0.54 m/sec
- › Ergonomia eccellente grazie alla rinomata Cabina Hyster Vista
- › Robusta costruzione del montante, del telaio e della trasmissione
- › Cambio automatico standard, con cambio "morbido" APC200 dotato di blocco di protezione sulle inversioni di marcia avanti/retromarcia
- › Sistemi di protezione di trasmissione e motore standard
- › Guarnizioni di tenuta O-ring frontali utilizzate per eliminare le perdite idrauliche
- › Facile manutenibilità con diagnostica centralizzata accessibile tramite PC, accesso migliorato e senza ostruzioni ai componenti principali grazie alla cabina inclinabile e al cofano ad ala di gabbiano
- › Freni in bagno d'olio che contribuiscono a migliorare la produttività e a ridurre i costi di gestione





RAM SERVICE S.R.L.
VIA DELLA BURCHIELLA 15 - 48122 RAVENNA
TEL. 0544.456182 - FAX 0544.600724
E-MAIL RAM@RAM-SERVICE.IT
URL : WWW.RAM-SERVICE.IT



Potenza e prestazioni



La gamma H8-16XM-6 è disponibile con un motore diesel Cummins. Questo motore è conforme alle direttive sulle emissioni NRMM fase IIIA:

Il motore diesel Cummins QSB 6.7 presenta:

- › Motore industriale a 6 cilindri in linea, con una cilindrata di 6,7 litri, raffreddamento ad aria e turbocompressore
- › Una potenza max. di 116 kW (156 CV) a soli 2 500 giri/min permette una durata maggiore per lunghi periodi di funzionamento alla potenza di picco
Una coppia di 597 Nm a 1 500 giri/min garantisce risultati eccellenti in termini di accelerazione e potenza di traino
- › Sistema di protezione del motore, in caso di bassa pressione dell'olio ed elevata temperatura del liquido di raffreddamento. Inizialmente il sistema riduce la potenza del motore e successivamente spegne il motore. Comprende una funzione di esclusione per situazioni di emergenza.

Gruppo trasmissione

Trasmissione automatica

Questo apparato propulsore è associato alla trasmissione automatica a tre velocità S.O.H. TE10 (per i modelli XM, anche con freni a tamburo ad aria) o alla trasmissione automatica a tre velocità Z.F. 3WG161 (per i modelli XM Advance, anche con freni a disco in bagno d'olio) e all'assale di trazione AxleTech PRC-425 (H8-12XM-6) o PRC-775 (H13-16XM-6).

Queste trasmissioni sono dotate del sistema di cambio velocità automatico più avanzato del settore. Questo sistema di cambio automatico a tre velocità presenta le caratteristiche seguenti:

- › Avanzamento progressivo uniforme per una gestione precisa del carico durante l'accatastamento
- › Leva montata sul piantone o un pedale Monotrol® per i cambi di direzione
- › Un sistema di "cambio morbido" (mediante una funzione elettronica di riduzione automatica dei giri motore durante il cambio marcia). Oltre a fornire maggiore comfort di guida, il sistema elimina anche le sollecitazioni sulla trasmissione causate dal cambio di marcia
- › Un blocco di sicurezza dell'inversione di marcia avanti/indietro durante il movimento che protegge la trasmissione dal sovraccarico durante bruschi cambiamenti di direzione

- › La trasmissione incorpora parametri regolabili per il motore e per la velocità di marcia, presenta inoltre un cambio molto morbido e un sistema di avanzamento progressivo a controllo di coppia per una migliore prestazione generale del carrello elevatore
- › Sistema di protezione della trasmissione che interviene in caso di temperatura elevata dell'olio (spia di allarme, cicalino e riduzione iniziale dei giri seguito dallo spegnimento del motore).

Assale di trazione

L'ampio assale di trazione AxleTech offre:

- › Eccellente stabilità laterale
- › Lunga durata grazie all'utilizzo di alberi e ingranaggi robusti
- › Modelli XM: freni a tamburo ad aria (con essiccatore). Modelli XM Advance: freni a disco in bagno d'olio con raffreddamento dell'olio, per garantire lunga durata e assenza di manutenzione
- › Freno di stazionamento: Modelli XM: freni a tamburo, azionati a molla e rilasciati pneumaticamente. Modelli XM Advance: freno a dischi per funzionamento a secco sull'albero di entrata dell'assale di trazione, azionato a molla e rilasciato idraulicamente.



Assale sterzante

L'assale sterzante Hyster presenta le seguenti caratteristiche:

- › Cilindro sterzante singolo a doppio effetto, con finecorsa regolabili. È rinomato per la sua lunga durata e i bassi requisiti di manutenzione
- › Sterzo servoassistito a rilevamento di carico per assicurare una guida leggera in tutte le condizioni operative

La serie H8-16XM-6 è dotata della cabina Hyster "Vista", ora comune all'intera serie di carrelli a grande portata.

- › La cabina è stata progettata per offrire un ambiente ergonomico per il conducente di prima classe. Punta ad ottimizzare il comfort di guida e la visibilità per la massima produttività durante il ciclo operativo
- › Facile accesso grazie agli ampi sportelli d'apertura e alle pedane montate in basso
- › Il bracciolo completamente regolabile e l'altezza del sedile riducono al minimo il movimento del braccio generando così il massimo comfort per il conducente e un affaticamento ridotto
- › Il bracciolo alloggia i comandi integrati per sollevamento/inclinazione/traslazione e funzioni ausiliarie. I comandi a basso sforzo assicurano un uso dolce e senza fatica del joystick o dei comandi a leva
- › Il carrello elevatore è dotato di un sedile regolabile per il conducente, completamente molleggiato con cintura di sicurezza, cicalino di allarme per "freno di stazionamento disinserito" e sistema di rilevamento presenza conducente
- › Il piantone dello sterzo completamente regolabile è dotato di sterzo servoassistito con rilevamento del carico
- › La cabina dispone inoltre di comandi a leva e strumenti posizionati convenientemente nonché di un freno di stazionamento azionato a pulsante



- › Freni potenti completamente idraulici e pedaliera di tipo automobilistico, contribuiscono tutti al miglioramento della sicurezza e del comfort di guida
- › La cabina Hyster Vista è dotata di un display montato lateralmente nel cruscotto - 4 spie d'allarme LED montate sul piantone segnalano al conducente quando deve consultare il display sul cruscotto, in modo da assicurare che la sua attenzione non venga mai distolta dal lavoro in corso senza necessità
- › Il display multifunzione controllato da CANbus è costituito da una serie completa di manometri e di spie d'allarme a retroilluminazione, compreso uno schermo LCD e uno per i codici guasto
- › Il pavimento spazioso ed ordinato ricoperto da gomma ad alta densità contribuisce a generare un basso livello di rumorosità, 73 dB(A) all'orecchio del conducente
- › La cabina Hyster Vista è montata su attacchi di gomma che isolano e riducono gli effetti degli urti dovuti al percorso e le vibrazioni
- › Tendine parasole montate sui finestrini superiori e posteriori
- › Il condizionatore d'aria è integrato nell'impianto di riscaldamento e ventilazione, con comando manuale della temperatura. Include schermi parasole sui finestrini superiore e posteriore
- › Condizionatore d'aria disponibile come opzione

La cabina Vista contribuisce inoltre a fornire al conducente una visibilità totale eccellente:

- › Il largo parabrezza anteriore curvato è dotato di vetro di sicurezza colorato
- › Lunotto posteriore curvato, costituito da una monolastra di vetro
- › Utilizzo minimo dei componenti in acciaio che assicurano la superficie vetrata massima possibile
- › La visibilità verso l'alto è essenzialmente libera da ostruzioni grazie all'intelligente progettazione del tettuccio di protezione: le barre del tettuccio curvano verso l'esterno per creare una vista panoramica verso l'alto
- › Gli specchietti retrovisori che assicurano un'ampia visuale sono montati all'interno della cabina
- › Il display del cruscotto è montato a destra del conducente, quindi la visibilità attraverso il parabrezza è libera
- › I tergi/lavacrystalli anteriori, posteriori e superiori, la presa dell'aria fresca, i finestrini scorrevoli, un riscaldatore e sbrinatori efficaci si combinano per assicurare al conducente una visibilità ottimale in tutte le condizioni atmosferiche
- › L'eccellente visibilità posteriore è migliorata dal design inclinato del cofano e del contrappeso
- › La visibilità libera verso la parte anteriore è stata ottimizzata utilizzando il montante Hyster Vista con:
 - Ampia struttura del montante
 - Cilindri di sollevamento montati posteriormente (dietro i profili del montante), per un'ostruzione minima



Struttura montante resistente Risponde ai requisiti dell'applicazione

Tutti i carrelli elevatori a forche Hyster H8-16XM-6 sono equipaggiati con i montanti Vista per impieghi gravosi per gestire tutti i tipi di carichi.



- › 3 diverse resistenze del montante, appropriate alla portata del carrello elevatore, assicurano il montante giusto per il lavoro da svolgere
- › Progettati utilizzando il sistema FEM (modellazione agli elementi finiti)
- › Dotato di rulli e di blocchi portanti laterali per un'eccellente rigidità laterale
- › Grande sovrapposizione degli stadi dei montanti per una massima durata
- › Gli stessi profilati del montante sono utilizzati per i montanti fino a 7 metri, creando così un montante robusto per tutte le altezze di sollevamento
- › Progettazione validata dalle migliaia di carrelli costruiti e attualmente in funzione
- › Disponibile nelle versioni a due e tre stadi. La piastra porta-forche "a perno" Hyster è un pezzo integrato nella robusta costruzione del montante. La progettazione trae vantaggio dalla lunga esperienza Hyster per garantire la massima prestazione combinata a un'eccellente visibilità:
- › Dispone di un'ampia gamma di piastre porta-forche, adatte a tutte le applicazioni inclusa, la traslazione laterale e il posizionamento forca singolo o contemporaneo
- › Il traslatore è dotato di cuscinetti superiori in bronzo e blocchi inferiori scorrevoli per un'usura minima
- › Le valvole a controllo elettroidraulico sono montate direttamente sulla piastra e sono provviste soltanto di due tubi flessibili idraulici e un cablaggio elettrico

Macchina veloce per la produttività massima

Per raggiungere la produttività massima Hyster ha dotato la serie H8-16XM-6 di un impianto idraulico ad alto rendimento e di una potente trasmissione.

L'impianto idraulico è estremamente efficiente e dotato delle funzioni "potenza su richiesta" tramite l'uso di pompe a portata variabile (VDP).

› Come conseguenza le velocità di sollevamento sono le migliori del settore: La velocità media delle 4 modalità di sollevamento raggiunge livelli d'eccellenza compresi tra 0,40 e 0,52 m/sec. #)

#) Media delle quattro modalità di sollevamento:

Velocità di sollevamento senza carico = da 0,42 a 0,63 m/sec

Velocità di sollevamento con carico = da 0,28 a 0,46 m/sec

Velocità di abbassamento senza carico = da 0,44 a 0,48 m/sec

Velocità di abbassamento con carico = da 0,48 a 0,50 m/sec

Per i dati completi, vedere le tabelle con le specifiche a pagina 16 e 17

› Sono possibili velocità di marcia comprese tra 23 km/h e 32 km/h

Se queste velocità di marcia devono essere inferiori per un'applicazione specifica, è possibile chiedere al concessionario Hyster di regolarle.



Resistenza e stabilità

L'eccellente stabilità migliora la fiducia del conducente e la versatilità del carrello rendendo la serie H8-16XM-6 adatta alle applicazioni più gravose:

- › Tutte le portate nominali sono calcolate includendo il traslatore. Ciò significa che una piastra porta-forche senza traslatore possiede una portata supplementare da 400 kg a 1 000 kg
- › La serie H8-16XM-6 è stata progettata per gestire i carichi fino ad altezze di sollevamento elevate. Non sussiste una portata ridotta fino a 6 200 mm compresi. Persino oltre l'altezza di sollevamento di 6 200 mm viene mantenuta un'elevata portata residua
- › A causa della breve distanza del carico (misura "x" nella tabella VDI) e l'elevato carico residuo sull'assale posteriore, questi carrelli posseggono una stabilità eccellente

Telaio robusto

Il telaio a scatola utilizzato nella serie H8-16XM-6 è progettata per garantire la massima resistenza:

- › 3 tre interassi diversi che garantiscono il raggio di sterzata più stretto possibile per ciascun carrello elevatore
- › FEM (Modellazione agli elementi finiti) per garantirne la durata
- › Tutti i telai si basano sul modello più grande - H16XM-6





Facilità di manutenzione

La serie Hyster H8-16XM-6 è famosa per la facilità di manutenzione. Il carrello elevatore è facilmente accessibile grazie all'accesso libero al vano motore e ai punti di controllo ben posizionati:

- › Grazie alla dotazione standard di una cabina ad inclinazione manuale o elettrica, è assicurato il facile accesso ai principali componenti per gli interventi di manutenzione
- › Cofani ad ala di gabbiano assistiti da molle a gas consentono un comodo accesso al vano motore riducendo i tempi di intervento
- › Le pedane basse forniscono ai meccanici un'eccellente posizione in cui lavorare
- › Contenitore del liquido tergivetro posto accanto alla cabina per un facile e rapido accesso
- › Percorso ottimale del cablaggio e dei tubi idraulici
- › Sistema centralizzato di diagnostica nella cabina operatore
- › Connessioni "CANbus" nella cabina operatore per motore, trasmissione, impianto idraulico e pannello strumenti
- › Display LCD con diagnostica per motore, trasmissione e sistemi elettrici per identificare rapidamente le necessità degli interventi di assistenza tecnica
- › I freni a bagno d'olio standard non richiedono manutenzione
- › Intervallo di manutenzione di 500 ore



RAM SERVICE S.R.L.

VIA DELLA BURCHIELLA 15 - 48122 RAVENNA

TEL. 0544.456182 - FAX 0544.600724

E-MAIL RAM@RAM-SERVICE.IT

URL : WWW.RAM-SERVICE.IT



Altre caratteristiche

Impianto idraulico

Le pompe a portata variabile (VDP) Hyster consentono velocità di sollevamento elevate se associati all'uso dei montanti a due stadi progettati da Hyster:

- › Raccordi idraulici senza perdite tipo ORFS (O-ring) sono usati in tutta la macchina
- › Il serbatoio dell'olio idraulico è dotato di una finestrella di ispezione esterna per controllare il livello dell'olio
- › Filtrazione: filtro del tipo a flusso pieno sulla linea di ritorno con cartuccia da 10 micron sull'impianto principale

Dispositivi elettrici

- › Impianto a 24 Volt, alternatore a 70 A
- › Connessione "CANbus" nella cabina operatore per motore, trasmissione, impianto idraulico e pannello strumenti
- › Display LCD con diagnostica per motore, trasmissione e sistemi elettrici per identificare rapidamente le necessità degli interventi di assistenza tecnica

Impianto di raffreddamento

Il modello H8-16XM-6 è progettato per funzionare a temperature ambiente comprese da -18° C fino a 50° C per le applicazioni normali o fino a 45° C per gli impieghi gravosi.

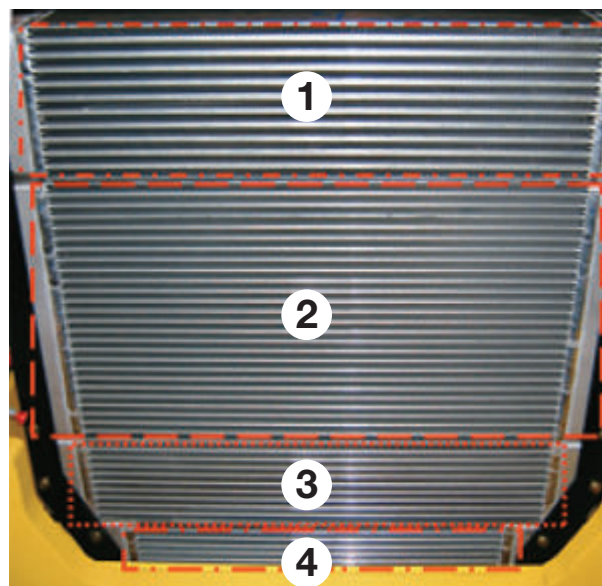
L'ampio blocco radiatore in alluminio è composto da quattro sezioni separate (singolarmente scambiabili):

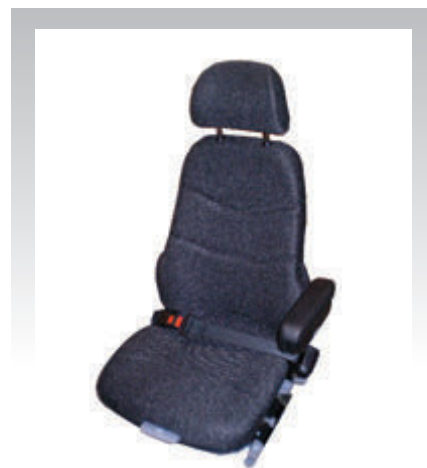
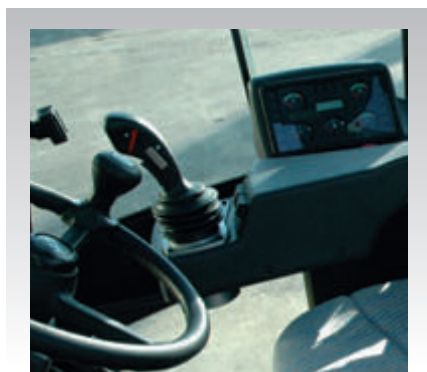
1. Raffreddatore intermedio
 2. Liquido di raffreddamento del motore
 3. Freno e olio idraulico
 4. Olio della trasmissione
- › La presa dell'aria ora è posizionata sulla sommità del contrappeso per assicurare un flusso d'aria più pulita

Luci

Standard: 2 luci di lavoro sul lato posteriore della cabina dell'operatore, 2 luci di ingombro anteriori e frecce sui parafranghi anteriori e frecce e luci di arresto a LED, luci posteriori e retromarcia sul contrappeso.

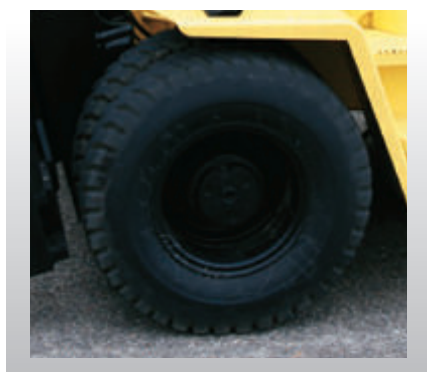
Opzionali: 2 luci di lavoro sul montante o 4 luci di lavoro sulla cabina dell'operatore (alogeno o xeno) e un lampeggiatore giallo sul lato posteriore della cabina dell'operatore.





Dotazioni opzionali

- › Sui modelli XM Advance da 8-12 tonnellate, due pompe VDP (2x 60 cc) sono opzionali (standard sui modelli XM Advance da 13-16 tonnellate)
- › Riscaldatore blocco motore
- › Cabina con inclinazione elettrica per un facile accesso per gli interventi di assistenza tecnica
- › Golfari di sollevamento (2 sul montante e 2 sul contrappeso posteriore)
- › Pneumatici radiali
- › Pneumatici superelastici
- › Condizionatore d'aria, condizionatore d'aria ad alta portata, climatizzatore
- › Modulo operatore aperto
- › Schienale alto sul sedile
- › Sedile pneumatico
- › Sedile aggiuntivo
- › Comando Monotrol
- › Comando idraulico del joystick
- › Convertitore 24/12 Volt CC-CC
- › Vari kit luci
- › Forche e piastre specifiche per ogni tipo di montante (a 2 stadi con sollevamento libero limitato, a 2 stadi con sollevamento libero completo, a 3 stadi con sollevamento libero completo)
- › Accumulatore idraulico
- › Allarme di retromarcia (con volume auto-regolabile a 5 dB al di sopra del rumore ambiente)
- › Colori speciali RAL
- › Luce da lettura in cabina
- › Tendina parasole: schermo scorrevole sotto il finestrino superiore della cabina
- › Ventola supplementare per il ricircolo dell'aria all'interno della cabina
- › Vari accessori: rostro per bobine, pinza per rotoli di carta ecc
- › Cabina in posizione elevata di 500 mm
- › Sedile opzionale DeLuxe dotato di nove funzioni aggiuntive e disponibile anche in versione riscaldata





RAM SERVICE S.R.L.

VIA DELLA BURCHIELLA 15 - 48122 RAVENNA

TEL. 0544.456182 - FAX 0544.600724

E-MAIL RAM@RAM-SERVICE.IT

URL : WWW.RAM-SERVICE.IT



CARATTERISTICHE	1.1	Costruttore
	1.2	Sigla di identificazione
	1.3	Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete
	1.4	Guida: manuale, a terra, in piedi, seduto, commissionatore
	1.5	Portata Q (kg)
	1.6	Baricentro del carico c (mm)
	1.8	Distanza del carico x (mm)
	1.9	Passo delle ruote y (mm)

PESO	2.1	Peso a vuoto	kg
	2.2	Carico sull'assale con carico, anter./poster.	kg
	2.3	Carico sull'assale senza carico, anter./poster.	kg

RUOTE & GOMME	3.1	Gomme L=pneumatici, V=cushion, SE=superelastiche
	3.2	Dimensioni gomme anteriori
	3.3	Dimensioni gomme posteriori
	3.5	Ruote, numero, anter./poster. (X=motrici)
	3.6	Carreggiata ruote, anteriori b ₁₀ (mm)
	3.7	Carreggiata ruote, posteriori b ₁₁ (mm)

DIMENSIONI	4.1	Inclinazione castello, α = avanti/β = indietro	gradi
	4.2	Altezza minima con castello chiuso	h ₁ (mm)
	4.3	Altezza libera ¶	h ₂ (mm)
	4.4	Altezza sollevamento ¶	h ₃ (mm)
	4.5	Altezza massima con castello esteso †	h ₄ (mm)
	4.7	Altezza protezione del conducente >	h ₆ (mm)
	4.8	Altezza sedile	h ₇ (mm)
	4.12	Altezza gancio di traino	h ₁₀ (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)
	4.20	Lunghezza al fronte delle forche (con carrellino di traslazione)	l ₂ (mm)
	4.21	Larghezza totale - tamburo/freni in bagno d'olio ●	b ₂ (mm)
	4.22	Dimensioni forche	s/e/l (mm)
	4.23	Piastra porta forche tipo	
	4.24	Larghezza della piastra portaforche †	b ₃ (mm)
	4.25	Dimensione da esterno ad esterno, posizionatore di forche ◆	b ₅ (mm)
		Traslatore laterale forche dal centro del carrellino ◆	b ₈ (mm)
	4.31	Altezza di guado sotto il castello con carico	m ₁ (mm)
	4.32	Altezza di guado, centro passo	m ₂ (mm)
	4.33	Corridoio di lavoro per pallet 1 000 mm x 1 200 mm largo ▲	Ast (mm)
4.34	Corridoio di lavoro per pallet 800 mm x 1 200 mm longitudinale ▲	Ast (mm)	
4.35	Raggio di curva esterno	W _s (mm)	
4.36	Raggio di curva interno	b ₁₃ (mm)	

PRESTAZIONI		Configurazione del carrellino	
		Costruttore trasmissione/tipo	
	5.1	Velocità di traslazione con/senza carico	km/h
	5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico - con pompa idraulica singola (90cc)	m/sec
	5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico - con pompa idraulica doppia (2x60cc) □	m/sec
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico - tutte le versioni	m/sec
	5.5	Sforzo al gancio con/senza carico	kN (at 1.6 km/h)
	5.6	Sforzo al gancio con/senza carico	kN (at 1.6 km/h)
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico †	% (at 1.6 km/h)
	5.8	Pendenza superabile con/senza carico †	%
5.10	Freno a pedale - tamburo/freni in bagno d'olio		

MOTORE	7.1	Costruttore motore/ tipo	
	7.2	Motore, potenza in conformità a norma ISO 14396	kW
		Coppia torsione del motore	Nm/rpm
	7.3	Velocità regolata	rpm
	7.4	Numero cilindri/cilindrata	cm ³
7.5	Consumo conforme a VDI ciclo	l/h	

ALTRO	8.1	Controllo trazione	
	8.2	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar
	8.3	Portata olio per le attrezzature	l/min
	8.4	Livello medio della rumorosità (Lpaz) all'orecchio del conducente, conforme a EN12053	dB (A)
		Livello di rumorosità all'esterno del carrellino (direttiva 2000/14/CE) (Lwaz) ▶	
8.5	Gancio di traino a perno		

HYSTER		HYSTER		HYSTER	
H8XM-6		H9XM-6		H10XMS-6	
Diesel		Diesel		Diesel	
Seduto		Seduto		Seduto	
8 000		9 000		10 000	
600		600		600	
725		725		760	
2 700		2 700		2 700	

12 389		12 704		15 096	
18 198	2 191	19 652	2 052	23 025	2 044
6 265	6 124	6 228	6 476	7 707	7 389

L		L		L	
9.00-20 12PR		9.00-20 12PR		10.00-20 14PR	
9.00-20 12PR		9.00-20 12PR		10.00-20 14PR	
4X	2	4X	2	4X	2
2 190		2 190		2 190	
1 930		1 930		1 930	

15	12	15	12	15	12
4 155		4 155		4 453	
-		-		-	
5 400		5 400		5 400	
6 822		6 822		7 118	
3 015		3 015		3 033	
1 742		1 742		1 760	
635		635		653	
5 494		5 494		5 529	
4 294		4 294		4 329	
2 463	2 425	2 463	2 425	2 484	2 446
65/200/1 220		65/200/1 220		75/200/1 220	
65 mm tipo pin		65 mm tipo pin		75 mm tipo pin	
2 350		2 350		2 350	
520 - 2 230		550 - 2 230		520 - 2 230	
150		150		150	
248		248		225	
274		274		292	
5 739		5 739		5 774	
5 939		5 939		5 974	
3 914		3 914		3 914	
220		220		209	

	XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance
	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161
	26.4 / 28.1	30.5 / 31.2	26.4 / 28.1	30.2 / 31.2	25.0 / 29.7	30.6 / 32.0
	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40
	N/A	0.55 / 0.63	N/A	0.55 / 0.63	N/A	0.42 / 0.48
	0.50 / 0.48		0.50 / 0.48		0.49 / 0.46	
	89.3 / 36	96.1 / 36	86.3 / 36.5	95.8 / 36.5	85.8 / 41.2	90.6 / 41.2
	104.6 / 36	116.8 / 36	104.4 / 36.5	116.8 / 36.5	99.8 / 41.2	110.4 / 41.2
	51 / 32	53 / 32	47 / 31	49 / 31	38 / 31	40 / 31
	63 / 32	69 / 32	57 / 31	63 / 31	46 / 31	49 / 31
	Tamburo	Disco	Tamburo	Disco	Tamburo	Disco

	Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7
	116	116	116
	597/1 500	597/1 500	597/1 500
	2 300	2 300	2 300
	6/6 700	6/6 700	6/6 700
	☎	☎	☎

	Cambio automatico a 3 velocità	Cambio automatico a 3 velocità	Cambio automatico a 3 velocità
	193	193	193
	100	100	100
	73	73	73
	108	108	107
	Perno	Perno	Perno

Attrezzature e pesi:

I pesi e i carichi degli assali (righe 2.1, 2.2, 2.3) si basano sulle seguenti specifiche:

H8-9XM-6: carrellino elevatore completo con cabina totalmente equipaggiata, con montante con sollevamento libero limitato a 2 stadi con faccia inferiore delle forche a 5 330 mm (faccia superiore delle forche a 5 400 mm), carrellino di traslazione integrale largo 2 350 mm e forche lunghe 1 220 mm.

H10-12XM-6: carrellino elevatore completo con cabina totalmente equipaggiata, con montante con sollevamento libero limitato a 2 stadi con faccia inferiore delle forche a 6 610 mm (faccia superiore delle forche a 6 700 mm), carrellino di traslazione integrale largo 2 350 mm e forche lunghe 1 220 mm.

HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		1.1
H10XM-6		H12XM-6		H13XM-6		H14XM-6		H16XM-6		1.2
Diesel		Diesel		Diesel		Diesel		Diesel		1.3
Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		1.4
10 000		12 000		13 000		14 000		16 000		1.5
600		600		600		600		600		1.6
760		760		862		862		862		1.8
2 900		2 900		3 300		3 300		3 300		1.9

CARATTERISTICHE

14 589		15 444		18 061		18 792		19 847		2.1
21 926	2 663	24 773	2 672	28 731	2 330	30 225	2 567	33 091	2 756	2.2
7 229	7 360	7 136	8 308	9 972	8 089	10 023	8 769	10 002	9 845	2.3

PESO

L		L		L		L		L		3.1
10.00-20 14PR		10.00-20 14PR		11.00-20 14PR		12.00-20 16PR		12.00-20 16PR		3.2
10.00-20 14PR		10.00-20 14PR		11.00-20 14PR		12.00-20 16PR		12.00-20 16PR		3.3
4X	2	4X	2	4X	2	4X	2	4X	2	3.5
2 190		2 190		2 276		2 276		2 276		3.6
1 930		1 930		2 000		2 000		2 000		3.7

RUOTE & GOMME

15		12		15		12		15		12		4.1
4 453		-		4 453		-		5 093		-		4.2
-		-		-		-		-		-		4.3
5 400		-		5 400		-		6 700		-		4.4
7 118		-		7 118		-		8 397		-		4.5
3 033		-		3 033		-		3 043		-		4.7
1 760		-		1 760		-		1 770		-		4.8
653		-		653		-		663		-		4.12
5 694		-		5 694		-		6 530		-		4.19
4 494		-		4 494		-		5 005		-		4.20
2 484	2 446	2 484	2 446	2 598	2 589	2 607	2 607	2 607	2 607	2 607	2 607	4.21
75/200/1 220		75/200/1 220		90/200/1 525		90/200/1 525		90/200/1 525		90/200/1 525		4.22
75 mm tipo pin		75 mm tipo pin		85 mm tipo pin		85 mm tipo pin		85 mm tipo pin		85 mm tipo pin		4.23
2 350		-		2 350		-		2 500		-		4.24
520 - 2 230		-		520 - 2 230		-		520 - 2 380		-		4.25
150		-		150		-		150		-		4.30
225		-		225		-		157		-		4.31
292		-		292		-		325		-		4.32
5 971		-		5 971		-		6 546		-		4.33
6 171		-		6 171		-		6 746		-		4.34
4 111		-		4 111		-		4 584		-		4.35
252		-		252		-		459		-		4.36

DIMENSIONI

XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance	
SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	
25.0 / 29.7	30.6 / 32.0	25.0 / 29.7	30.3 / 32.0	24.5 / 27.6	26.6 / 28.0	23.4 / 27.3	26.6 / 28.0	23.4 / 27.3	26.3 / 27.9	5.1
0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.28 / 0.42	N/A	0.28 / 0.42	N/A	0.28 / 0.42	N/A	5.2
N/A	0.42 / 0.48	N/A	0.42 / 0.48	N/A	0.33 / 0.50	N/A	0.33 / 0.50	N/A	0.33 / 0.50	5.2
0.49 / 0.46		0.49 / 0.46		0.48 / 0.44		0.48 / 0.44		0.48 / 0.44		5.3
85.8 / 41.2	90.6 / 41.2	85.2 / 44.9	90 / 44.9	97.7 / 51.4	106.1 / 51.4	94.3 / 52.9	102.2 / 52.9	93.9 / 53.8	101.6 / 53.8	5.5
99.8 / 41.2	110.4 / 41.2	99.2 / 44.9	10.4 / 44.9	118.6 / 51.4	130.3 / 51.4	113.4 / 52.9	124.9 / 52.9	113 / 53.8	124.9 / 53.8	5.6
38 / 31	40 / 31	32 / 30	34 / 30	36 / 33	38 / 33	31 / 33	33 / 33	28 / 31	30 / 31	5.7
46 / 31	49 / 31	38 / 30	46 / 30	45 / 33	46 / 33	38 / 33	41 / 33	35 / 31	37 / 31	5.8
Tamburo	Disco	Tamburo	Disco	Tamburo	Disco	Tamburo	Disco	Tamburo	Disco	5.10

PRESTAZIONI

Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7		7.1
116		116		116		116		116		7.2
597/1 500		597/1 500		597/1 500		597/1 500		597/1 500		7.21
2 300		2 300		2 300		2 300		2 300		7.3
6/6 700		6/6 700		6/6 700		6/6 700		6/6 700		7.4
										7.5

MOTORE

Cambio automatico a 3 velocità		Cambio automatico a 3 velocità		Cambio automatico a 3 velocità		Cambio automatico a 3 velocità		Cambio automatico a 3 velocità		
193		193		193		193		193		8.2
100		100		100		100		100		8.3
73		73		73		73		73		8.4
107		107		107		107		107		
Perno		Perno		Perno		Perno		Perno		8.5

ALTO

H13-16XM-6: carrello elevatore completo con cabina totalmente equipaggiata, con montante con sollevamento libero limitato a 2 stadi con faccia inferiore delle forche a 6 610 mm (faccia superiore delle forche a 6 700 mm), carrellino di traslazione integrale largo 2 500 mm e forche lunghe 1 525 mm.

(Nota: il peso del carrello con modulo operatore aperto è inferiore di 400 kg rispetto alla versione con cabina totalmente equipaggiata. Per i carichi degli assali con modulo operatore aperto: sottrarre 50 kg dai carichi dell'assale posteriore e 350 kg da quelli dell'assale anteriore).

Informazioni su portate e montanti

H8-9XM-6 dotato di pneumatici 9 x 20 – Capacità nominale kg@ 600 mm di baricentro

	Altezza di sollevamento (sommità delle forche) $h_3 + s$ (mm)	Altezza minima da terra h_1 (mm)	Altezza di sollevamento libera (sommità delle forche) $h_2 + s$ (mm)	Altezza totale con montante esteso h_4 (mm)	Senza traslatore (kg)		Con traslatore (kg)	
					H8XM-6	H9XM-6	H8XM-6	H9XM-6
2 stadi standard	3 750	3 330 *	-	5 170 *	8 600	9 500	8 000	9 000
	4 650	3 780 *	-	6 070 *	8 600	9 500	8 000	9 000
	5 400	4 155 *	-	6 820 *	8 600	9 500	8 000	9 000
3 stadi standard	5 600	3 020 *	1 400	7 010 *	7 300	8 200	7 080	7 980
	6 000	3 155 *	1 540	7 410 *	7 160	8 060	6 940	7 820
	6 500	3 320 *	1 700	7 910 *	6 980	7 860	6 760	7 640
	7 000	3 490 *	1 865	8 410 *	6 780	7 640	6 580	7 420

H10-12XM-6 dotato di pneumatici 10,00 x 20 – Capacità nominale kg@ 600 mm di baricentro

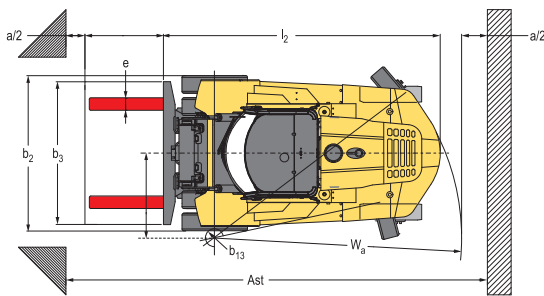
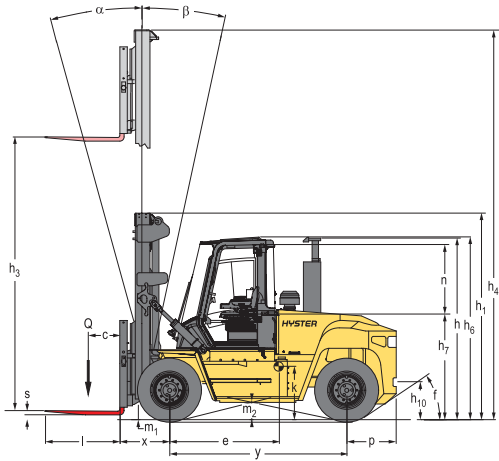
	Altezza di sollevamento (sommità delle forche) $h_3 + s$ (mm)	Altezza minima da terra h_1 (mm)	Altezza di sollevamento libera (sommità delle forche) $h_2 + s$ (mm)	Altezza totale con montante esteso h_4 (mm)	Senza traslatore (kg)		Con traslatore (kg)	
					H10XM-6	H12XM-6	H10XM-6	H12XM-6
2 stadi standard	3 750	3 630	-	5 470	10 450	12 700	10 000	12 000
	4 650	4 080	-	6 370	10 450	12 700	10 000	12 000
	5 400	4 455	-	7 120	10 450	12 700	10 000	12 000
	6 200	4 855	-	7 920	10 450	12 700	10 000	12 000
	6 700	5 105	-	8 420	10 300	12 400	9 700	11 700
3 stadi standard	5 600	3 045	1 435	7 030	10 060	11 420	9 440	10 720
	6 000	3 180	1 570	7 430	9 900	11 240	9 280	10 560
	6 500	3 345	1 735	7 930	9 680	11 020	9 080	10 360
	7 000	3 510	1 900	8 430	9 640	10 780	8 860	10 140

H13-16XM-6 dotato di pneumatici 12,00 x 20 – Capacità nominale kg@ 600 mm di baricentro

	Altezza di sollevamento (sommità delle forche) $h_3 + s$ (mm)	Altezza minima da terra h_1 (mm)	Altezza di sollevamento libera (sommità delle forche) $h_2 + s$ (mm)	Altezza totale con montante esteso h_4 (mm)	Senza traslatore (kg)			Con traslatore (kg)		
					H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6	H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6
2 stadi standard	3 750	3 640	-	5 470*	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	4 650	4 090	-	6 370*	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	5 400	4 465	-	7 120*	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	6 200	4 865	-	7 920*	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	6 700	5 115	-	8 420*	13 450	14 800	16 200	12 700	13 800	15 800
3 stadi standard	4 400	3 070	1 300*	6 080*	12 800	13 720	15 600	11 940	12 820	14 620
	5 000	3 270	1 500*	6 680*	12 740	13 660	15 540	11 880	12 760	14 560
	6 000	3 600	1 830*	7 680*	12 340	13 260	15 120	11 520	12 380	14 160
	7 000	3 940	2 160*	8 680*	11 760	12 680	14 520	10 980	11 840	13 600

Le portate indicate sono conformi allo standard ISO 1074 per sollevamento e traslazione

Dimensioni del carrello



= Baricentro del carrello scarico

$Ast = W_a + x + l_6 + a$ (vedi righe 4.33)

a = Spazio operativo minimo

(norma V.D.I = 200 mm; raccomandazione BITA = 300 mm)

l_6 = lunghezza del carico

Modello	H8XM-6	H9XM-6	H10XM-6	H12XM-6	H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6
Momento di carico cm-kg	1 060 000	1 192 500	1 355 000	1 626 000	1 879 800	2 024 000	2 313 600
Dimensioni m	e	1 342	1 405	1 490	1 531	1 613	1 760
	f	35°	35°	37°	37°	41°	37°
	h	3 388	3 388	3 411	3 411	3 440	3 463
	k	1 080	1 050	1 160	1 120	1 210	1 180
	n	1 135	1 135	1 135	1 135	1 135	1 135
	p	848	848	848	848	848	848

NOTA:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Se queste specifiche sono critiche, è opportuno accordarsi con il proprio Dealer circa l'uso previsto del carrello.

- ¶ Piano inferiore forche
- ✦ Senza griglia reggicarico
- Compreso tergicristallo sul tettuccio della cabina
- Versione XM Advance con freni a disco in bagno d'olio
- ▲ La larghezza del corridoio (riga 4.33) è basata sul calcolo dello standard V.D.I., come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck Association consiglia di aggiungere 100 mm allo spazio totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo di manovra dietro il carrello.
- † I dati relativi alla pendenza superabile (righe 5.7 e 5.8) sono forniti a titolo di comparazione delle prestazioni di trazione ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sui pendii indicati.

- ◆ Dotazione opzionale
- Opzionale sui modelli H8-12XM-6 nella versione XM Advance, standard sui modelli H13-16XM-6 nella versione XM Advance.
- ▷ Carrello elevatore > 10 tonnellate di portata, dotato di pacchetto riduzione rumore CE. Livello di rumore misurato in conformità alla direttiva 2000/14/CE

☎ Dati disponibili a richiesta, in quanto i valori dipendono dall'applicazione

Tablelle montanti:

- ★ Aggiungere 25 mm se sono montati i pneumatici 10,00 x 20
- ❖ Sottrarre 20 mm per il modello H13XM-6 con pneumatici 11,00 x 20

Attenzione:

E' necessario essere estremamente cauti nel corso della movimentazione di carichi a grandi altezze. Quando la piastra portaforche e/o il carico vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta. In caso di movimentazioni a grandi altezze, è importante che l'inclinazione del montante in qualsiasi direzione sia minima. Gli operatori devono essere addestrati e devono seguire le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

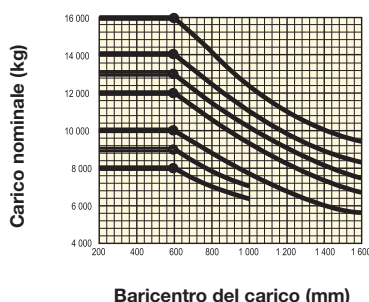
I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.

CE Sicurezza:

Questo carrello è conforme alle attuali normative UE.

Portate nominali



Baricentro del carico

Distanza tra la faccia delle forche e il centro del carico.

Carico nominale

Basato su montante verticale.



RAM SERVICE S.R.L.

VIA DELLA BURCHIELLA 15 - 48122 RAVENNA

TEL. 0544.456182 - FAX 0544.600724

E-MAIL RAM@RAM-SERVICE.IT

URL : WWW.RAM-SERVICE.IT



Partner forti, carrelli formidabili, per operazioni impegnative, ovunque.

Hyster fornisce una gamma completa di carrelli da magazzino, carrelli IC ed elettrici controbilanciati, movimentatori di container e ReachStacker. Hyster si impegna per essere molto più di un semplice fornitore di carrelli.

Il nostro obiettivo è quello di fornire una collaborazione completa in grado di rispondere a tutte le esigenze di movimentazione di materiali: per consulenze professionali sulla gestione di flotte, assistenza totalmente qualificata o parti di ricambio affidabili, Hyster è a vostra completa disposizione.

La nostra rete di Concessionari altamente specializzati offre un supporto competente e tempestivo a livello locale. I Concessionari sono in grado di presentare pacchetti finanziari economicamente vantaggiosi e programmi di manutenzione gestiti efficientemente per assicurare ai Clienti la migliore convenienza possibile. Il nostro lavoro è risolvere le vostre necessità di movimentazione dei materiali, in modo da lasciarvi concentrare sul successo presente e futuro delle vostre attività aziendali.



Hyster Europe

Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, England.

Tel.: +44 (0)1252 810261



www.hyster.eu infoeurope@hyster.com [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope) [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope) [/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope) www.hyster-bigtrucks.com

FORTENS, HYSTER e sono marchi registrati nell'Unione Europea e in altre giurisdizioni.

MONOTROL e YARDMASTER sono marchi registrati e DURAMATCH è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altre giurisdizioni.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso. I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.